

MINISTÈRE DE LA DEFENSE NATIONALE

F. 2001 — 1499 (2001 — 976) [2001/07133]

22 MARS 2001. — Loi modifiant certaines dispositions relatives au statut du personnel militaire. — Errata*Au Moniteur belge n° 104 du 7 avril 2001 :*

— Page 11701, article 31, alinéa 2, il y a lieu de lire dans le texte français : « son dernier traitement mensuel brut entier. » au lieu de « son dernier traitement mensuel brut. ».

— Page 22841, article 164, troisième ligne, il y a lieu de lire dans le texte français : « relatives » au lieu de « relatifs ».

MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING

N. 2001 — 1499 (2001 — 976) [2001/07133]

22 MAART 2001. — Wet tot wijziging van sommige bepalingen betreffende de statuten van het militair personeel. — Errata*In het Belgisch Staatsblad nr. 104 van 7 april 2001 :*

— Blz. 11701, artikel 31, alinea 2, dient men in de Franse tekst te lezen : « son dernier traitement mensuel brut entier. » in plaats van « son dernier traitement mensuel brut. ».

— Blz. 22841, artikel 164, derde lijn, dient men in de Franse tekst te lezen : « relatives » in plaats van « relatifs ».

F. 2001 — 1500 (2000 — 1508) [2001/07134]

25 MAI 2001. — Loi instaurant le régime volontaire de travail de la semaine de quatre jours et le régime du départ anticipé à mi-temps pour certains militaires et modifiant le statut des militaires en vue d'instaurer le retrait temporaire d'emploi par interruption de carrière. — Erratum*Au Moniteur belge n° 126 du 29 juin 2000, page 22841, article 25, il y a lieu de lire dans le texte néerlandais :*

« 1° op aanvraag van de officier, hetzij wegens persoonlijke aangelegenheden, hetzij wegens loopbaanonderbreking; » au lieu de « 1° op aanvraag van de officier, hetzij wegens loopbaanonderbreking; ».

N. 2001 — 1500 (2000 — 1508) [2001/07134]

25 MEI 2001. — Wet tot instelling van de vrijwillige arbeidsregeling van de vierdagenweek en de regeling van de halftijdse vervroegde uitstap voor sommige militairen en tot wijziging van het statuut van de militairen met het oog op de instelling van de tijdelijke ambtsontheffing wegens loopbaanonderbreking. — Erratum*In het Belgisch Staatsblad nr. 126 van 29 juni 2000, blz. 22841, artikel 25, dient men in de Nederlandse tekst te lezen :*

« 1° op aanvraag van de officieren, hetzij wegens persoonlijke aangelegenheden, hetzij wegens loopbaanonderbreking; » in plaats van « 1° op aanvraag van de officier, hetzij wegens loopbaanonderbreking; ».

**MINISTÈRE DES COMMUNICATIONS
ET DE L'INFRASTRUCTURE**

F. 2001 — 1501 [C — 2001/14086]

14 MAI 2001. — Arrêté royal fixant les modalités d'émission de la loterie à billets, appelée "Super Fun", loterie publique organisée par la Loterie nationale

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

*Vu la loi du 22 juillet 1991 relative à la Loterie nationale, notamment l'article 2, alinéa 1^{er}, et l'article 27, alinéa 2;**Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;**Considérant que l'évolution des attitudes comportementales du public a amené la Loterie nationale à constater que l'attrait des formes de loteries publiques, notamment à billets, qu'elle organise, conformément à l'article 2, alinéa 1^{er}, de la loi du 22 juillet 1991 relative à la Loterie nationale, connaît un phénomène d'érosion qui, comparativement au passé, est plus rapide et rend dès lors la période de vie de ces formes de loteries beaucoup plus courte;**Considérant que ce phénomène d'érosion rend d'autant plus indispensable un renouvellement accéléré desdites formes de loteries que l'accroissement annuel de 5 % des recettes de la Loterie nationale visé au plan d'entreprise constitue une condition primordiale devant permettre à la Loterie nationale d'honorer l'ensemble de ses obligations;**Considérant que l'étude liée à la faisabilité, à la conception, à l'organisation et à la rentabilité de la forme de loterie publique visée par le présent arrêté a nécessité de nombreux mois de travail de la part des services de la Loterie nationale;**Considérant qu'à défaut de promouvoir sans délai cette nouvelle forme de loterie publique devant lui procurer de nouvelles recettes, la Loterie nationale se trouverait dans l'impossibilité d'honorer en 2001 l'ensemble de ses obligations;**Considérant qu'afin d'éviter que pareille situation ne se produise, il est impérieux de prendre d'urgence le présent arrêté de manière à ce que la Loterie nationale puisse adopter immédiatement toutes les mesures requises en vue d'organiser très rapidement la forme de loterie qu'il vise;***MINISTERIE VAN VERKEER
EN INFRASTRUCTUUR**

N. 2001 — 1501 [C — 2001/14086]

14 MEI 2001. — Koninklijk besluit betreffende de uitgiftevoorschriften van de loterij met biljetten "Super Fun" genaamd, een openbare loterij georganiseerd door de Nationale Loterij

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

*Gelet op de wet van 22 juli 1991 betreffende de Nationale Loterij, inzonderheid op artikel 2, eerste lid, en op artikel 27, tweede lid;**Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;**Overwegende dat de wijze waarop de attitudes van het publiek evolueren de Nationale Loterij tot de conclusie leidt dat de aantrekkingskracht van de openbare loterijvormen die zij overeenkomstig artikel 2, eerste lid, van de wet van 22 juli 1991 betreffende de Nationale Loterij organiseert, met name die van de loterijen met biljetten, onderhevig is aan een erosie die sneller verloopt dan vroeger en die de levensduur van deze loterijvormen derhalve sterk verkort;**Overwegende dat die erosie een versnelde vernieuwing van de genoemde loterijvormen des te meer onontbeerlijk maakt daar de in het bedrijfsplan beoogde jaarlijkse verhoging met 5 % van de ontvangsten van de Nationale Loterij een essentiële voorwaarde vormt opdat de Nationale Loterij al haar verplichtingen kan nakomen;**Overwegende dat de studie van de haalbaarheid, het ontwerp, de organisatie en de rendabiliteit van de in dit besluit bedoelde openbare loterijvorm vele maanden werk heeft gevvergd van de diensten van de Nationale Loterij;**Overwegende dat de Nationale Loterij in 2001 niet al haar verplichtingen zal kunnen nakomen als zij niet onverwijd kan overgaan tot de lancering van deze nieuwe vorm van openbare loterij die extra ontvangsten moet opleveren;**Overwegende dat het, om een dergelijke situatie te voorkomen, absoluut noodzakelijk is dringend dit besluit te nemen zodat de Nationale Loterij onmiddellijk alle maatregelen kan treffen die nodig zijn voor een spoedige organisatie van de erin bedoelde loterijvorm;*

Vu l'urgence, motivée par les considérations qui précédent;

Sur la proposition de Notre Ministre des Entreprises et Participations publiques,

Nous avons arrêté et arrêtons :

CHAPITRE I^{er}. — Principe de la participation

Article 1^{er}. Le présent règlement s'applique à l'émission par la Loterie nationale de la loterie publique, appelée "Super Fun".

Le Super Fun est une loterie à billets dont les lots sont exclusivement attribués sans tirage au sort par l'indication sur le billet, selon une répartition déterminée par le hasard, qu'un lot est ou n'est pas obtenu.

CHAPITRE II. — Emission des billets

Art. 2. Le nombre de billets émis est fixé par la Loterie nationale en multiples de 999 990.

Le prix de vente d'un billet est fixé à :

1° 160 francs pour les billets émis jusqu'au 31 décembre 2001. Pour ces billets, le prix de vente y mentionné est libellé à la fois en francs et, à titre indicatif, en euros;

2° 4 euros pour les billets émis à partir du 1^{er} janvier 2002. Pour ces billets, le prix de vente y mentionné est exclusivement libellé en euros.

CHAPITRE III. — Nombre et montant des lots

Art. 3. Par quantité de 999 990 billets émis, le nombre de lots est fixé à 242 771, lesquels se répartissent :

1° pour les billets visés à l'article 2, alinéa 2, 1°, en 1 lot, appelé « Super Fun », consistant en une rente annuelle de 1 000 000 de francs, 20 lots de 100 000 F, 750 lots de 10 000 F, 2 000 lots de 1 000 F, 40 000 lots de 400 F et 200 000 lots de 240 F;

2° pour les billets visés à l'article 2, alinéa 2, 2°, en 1 lot, appelé « Super Fun », consistant en une rente annuelle de 25 000 euros, 20 lots de 2 500 euros, 750 lots de 250 euros, 2 000 lots de 25 euros, 40 000 lots de 10 euros et 200 000 lots de 6 euros.

CHAPITRE IV. — Modalités de participation

Art. 4. Dans une zone délimitée des billets figure une combinaison de neuf montants en chiffres arabes. Ces combinaisons désignent les billets gagnants et non gagnants. Elles varient en fonction du nombre et du montant des lots attribués et des éléments suivants :

1° chacun des montants compris dans les combinaisons représente un montant de lot déterminé;

2° selon le cas, un montant de lot déterminé est représenté une, deux ou trois fois dans une combinaison déterminée ou n'y est pas représenté;

3° une combinaison comporte au maximum une fois trois montants identiques;

4° la disposition des montants d'une combinaison ne correspond pas à un ordre déterminé, cette disposition n'ayant par ailleurs aucune influence sur la désignation des billets gagnants et non gagnants.

Les billets comportant une combinaison dans laquelle un montant de lot est représenté trois fois, gagnent une fois ce montant, étant entendu que le montant assorti de la mention « Super Fun » désigne le montant de la rente annuelle. Les autres billets ne gagnent pas.

La zone visée à l'alinéa 1^{er} est couverte d'une pellicule opaque que les participants doivent gratter.

CHAPITRE V. — Mesures de contrôle et de gestion

Art. 5. Au recto ou au verso des billets, peuvent figurer, exclusivement réservées au contrôle et à la gestion administrative de ceux-ci, les indications suivantes :

1° une série de chiffres visibles;

2° une série de chiffres couverts d'une pellicule opaque;

3° deux codes à barres visibles.

Gelet op de dringende noodzakelijkheid, gewettigd door de bovenstaande overwegingen;

Op de voordracht van Onze Minister van Overheidsbedrijven en Participaties,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

HOOFDSTUK I. — Deelnemingsbeginsel

Artikel 1. Dit reglement is van toepassing op de door de Nationale Loterij uitgegeven openbare loterij met biljetten, "Super Fun" genaamd.

De Super Fun is een loterij met biljetten waarbij de loten uitsluitend zonder loting worden toegewezen d.m.v. de aanduiding op het biljet, volgens een verdeling bepaald bij toeval, dat een lot al dan niet wordt toegekend.

HOOFDSTUK II. — Uitgifte van de biljetten

Art. 2. De Nationale Loterij bepaalt het aantal uitgegeven biljetten in veelvouden van 999 990.

De verkoopprijs van een biljet is bepaald op :

1° 160 frank voor de biljetten uitgegeven tot 31 december 2001. Op die biljetten wordt de verkoopprijs vermeld in frank en, ter informatie, ook in euro.

2° 4 euro voor de biljetten uitgegeven vanaf 1 januari 2002. Op die biljetten wordt de verkoopprijs uitsluitend vermeld in euro.

HOOFDSTUK III. — Aantal en bedrag van de loten

Art. 3. Per hoeveelheid van 999 990 uitgegeven biljetten is het aantal loten vastgesteld op 242 771 verdeeld :

1° voor de biljetten bedoeld in artikel 2, tweede lid, 1°, in 1 lot, het « Super Fun » lot genaamd, van een jaarlijkse rente van 1 000 000 frank. Voorts zijn er 20 loten van 100 000 F, 750 loten van 10 000 F, 2 000 loten van 1 000 F, 40 000 loten van 400 F en 200 000 loten van 240 F;

2° voor de biljetten bedoeld in artikel 2, tweede lid, 2°, in 1 lot, het « Super Fun » lot genaamd, van een jaarlijkse rente van 25 000 euro. Voorts zijn er 20 loten van 2.500 euro, 750 loten van 250 euro, 2 000 loten van 25 euro, 40 000 loten van 10 euro en 200 000 loten van 6 euro.

HOOFDSTUK IV. — Deelnemingswijze

Art. 4. In een afgebakende zone van de biljetten staat een combinatie van negen bedragen in Arabische cijfers. Die combinaties duiden de winnende en niet-winnende biljetten aan. Zij verschillen in functie van het aantal en het bedrag van de toegekende loten en van de volgende elementen :

1° elk van de bedragen in de combinaties staat voor een welbepaald lotenbedrag;

2° volgens het geval wordt een lotenbedrag één, twee of drie keer afgebeeld in een combinatie of helemaal niet;

3° een combinatie bestaat maximum uit één keer drie dezelfde bedragen;

4° de schikking van de bedragen in een combinatie is niet vast, zij speelt trouwens ook geen rol bij de aanwijzing van de winnende en niet-winnende biljetten.

De biljetten met een combinatie waarin een lotenbedrag drie keer voorkomt, winnen éénmaal dit bedrag. Het bedrag dat gepaard gaat met de vermelding « Super Fun » slaat op het bedrag van de jaarlijkse rente. De andere biljetten winnen niet.

De zone bedoeld in het eerste lid is bedekt door een ondoorzichtige deklaag die de deelnemers moeten afkrassen.

HOOFDSTUK V. — Controle- en beheersmaatregelen

Art. 5. Op de voor- of keerzijde van de biljetten kunnen de volgende vermeldingen staan, uitsluitend voor de controle en het administratief beheer ervan :

1° een reeks zichtbare cijfers;

2° een reeks cijfers bedekt met een ondoorzichtige laag;

3° twee zichtbare streepjescodes.

Art. 6. Dans la zone visée à l'article 4, alinéa 1^{er}, peuvent figurer des indications de contrôle sous toute forme jugée utile par la Loterie nationale.

A des fins de contrôle, seule la Loterie nationale est habilitée à gratter les couches opaques, visées à l'article 4, dernier alinéa, et à l'article 5, 2^e, de billets invendus.

Art. 7. Aux fins de garantir que le seul hasard préside à l'attribution des lots :

1^o tout procédé systématique est évité lors de l'impression des indications relatives à l'attribution des lots;

2^o les billets ne peuvent présenter aucune distinction extérieure pouvant dévoiler des éléments relatifs à l'attribution des lots.

Les billets mentionnent au recto ou au verso des indications en chiffres et/ou en lettres identifiant l'émission à laquelle ils ressortissent. Une émission comporte un nombre de billets fixé à un multiple de 999.990 billets. Le nombre d'émissions est fixé par la Loterie nationale.

CHAPITRE VI. — *Exemption fiscale des lots*

Art. 8. Les lots sont exempts de tous impôts au profit de l'Etat.

L'article 17, § 1^{er}, 4^o, et l'article 20 du Code 1992 des impôts sur les revenus ne sont pas applicables aux lots « Super Fun ».

CHAPITRE VII. — *Modalités de paiement des lots*

Section première. — Lots « Super Fun »

Art. 9. § 1^{er}. Les billets gagnant les lots « Super Fun » doivent exclusivement être présentés à l'encaissement au siège de la Loterie nationale situé rue Belliard 25-33, à 1040 Bruxelles.

§ 2. Sous réserve des §§ 3 à 5, les lots visés au § 1^{er} sont payables dès l'achat des billets au porteur contre remise des billets gagnants jusques et y compris le dernier jour d'un délai de deux mois à compter de la date de clôture de vente de l'émission à laquelle les billets ressortissent.

Le porteur est tenu d'inscrire au verso du billet gagnant, en caractères d'imprimerie, ses nom, prénom, adresse et date de naissance, ces données étant destinées à permettre à la Loterie nationale de prendre toutes les dispositions utiles en vue de l'octroi de la rente dont il est bénéficiaire. Le porteur s'engage par ailleurs à communiquer toute autre information jugée nécessaire par la Loterie nationale, que celle-ci fasse appel ou non aux services d'un tiers en vue du paiement de la rente.

En outre, la Loterie nationale peut utiliser gratuitement, pour toutes actions publicitaires ou promotionnelles, le nom du porteur et, éventuellement, son image sur tous supports.

§ 3. Le montant du lot « Super Fun » constitue une somme fixe ne donnant lieu à aucune adaptation.

§ 4. Sous réserve de l'article 12, la prise d'effet de la rente est fixée au premier jour du deuxième mois qui suit celui au cours duquel le billet gagnant a été présenté à l'encaissement. Le paiement de la rente prend fin dès le décès du bénéficiaire.

§ 5. La rente est inaccessible et, en cas de décès du bénéficiaire, n'est pas réversible.

Section II. — Lots forfaitaires

Art. 10. Les lots autres que les lots « Super Fun » sont, dès l'achat des billets, payables au porteur contre remise des billets gagnants auprès des vendeurs jusques et y compris le dernier jour d'un délai de deux mois à compter de la date de clôture de vente de l'émission à laquelle les billets ressortissent.

Section III. — Dispositions communes

Art. 11. Pour chaque émission de billets, la date de clôture de la vente et corrélativement la date de clôture du paiement des lots sont rendues publiques par la Loterie nationale par tous moyens jugés utiles par celle-ci.

Art. 12. Les lots non réclamés dans le délai fixé à l'article 9, § 2, et à l'article 10, sont acquis à la Loterie nationale.

Art. 6. In de zone bedoeld in artikel 4, eerste lid, kunnen controlevermeldingen staan in de vorm die de Nationale Loterij nuttig acht.

Alleen de Nationale Loterij mag ter controle de in artikel 4, laatste lid, en artikel 5, 2^e, bedoelde ondoorzichtige lagen van de onverkochte biljetten afkrassen.

Art. 7. Om te garanderen dat alleen het toeval de toewijzing van de loten bepaalt :

1^o wordt elke vorm van stelselmatigheid geweerd bij het drukken van de vermeldingen die betrekking hebben op de lotentoewijzing;

2^o mogen de biljetten uiterlijk geen enkel verschil vertonen dat elementen in verband met de lotentoewijzing kan onthullen.

De biljetten vertonen op de voor- of keerzijde vermeldingen in cijfers en/of letters ter identificatie van de uitgifte waartoe ze behoren. Een uitgifte omvat een veelvoud van 999.990 biljetten. Het aantal uitgaven wordt bepaald door de Nationale Loterij.

HOOFDSTUK VI. — *Belastingonthulling van de loten*

Art. 8. De loten zijn ontheven van alle belastingen ten bate van de Staat.

Artikel 17, § 1, 4^o, en artikel 20 van het Wetboek 1992 van de inkomenbelastingen zijn niet van toepassing op de « Super Fun » loten.

HOOFDSTUK VII. — *Betalingswijze van de loten*

Eerste afdeling — « Super Fun » loten

Art. 9. § 1. De biljetten die de « Super Fun » loten winnen mogen alleen ten zetel van de Nationale Loterij, Belliardstraat 25-33, 1040 Brussel, ter inning aangeboden worden.

§ 2. Onder voorbehoud van de §§ 3 tot 5, zijn de in § 1 bedoelde loten betaalbaar aan toonder tegen afgifte van de winnende biljetten, vanaf de aankoop van de biljetten tot en met de laatste dag van een termijn van twee maanden vanaf de datum waarop de verkoop van de uitgifte waartoe de biljetten behoren, is afgesloten.

De houder dient op de keerzijde van het winnend biljet zijn naam, voornaam, adres en geboortedatum in drukletters te schrijven. Die gegevens dienen om de Nationale Loterij in staat te stellen alle maatregelen te treffen met het oog op de toekeuring van de rente waarop hij recht heeft. De houder verbindt zich ertoe alle andere gegevens mee te delen die de Nationale Loterij nodig acht voor de uitbetaling van de rente, ongeacht of ze hiervoor al dan niet een beroep doet op de diensten van een derde.

De Nationale Loterij mag gratis de naam en eventueel de beeltenis van de houder gebruiken op eender welke drager, en dit voor alle reclame- en promotieacties.

§ 3. Het bedrag van het « Super Fun » lot is een vast bedrag, dat niet vatbaar is voor enige aanpassing.

§ 4. Onder voorbehoud van artikel 12, is de aanvang van de rente vastgesteld op de eerste dag van de tweede maand volgend op de maand waarin het winnend biljet ter inning is aangeboden. De betaling van de rente wordt gestaakt bij het overlijden van de begunstigde.

§ 5. De rente is niet overdraagbaar en kan bij overlijden van de begunstigde evenmin aanleiding geven tot terugvalding.

Afdeling II. — Forfaitaire loten

Art. 10. De loten andere dan de « Super Fun » loten zijn betaalbaar aan toonder bij de verkopers, tegen afgifte van de winnende biljetten, vanaf de aankoop van de biljetten, tot en met de laatste dag van een termijn van twee maanden te rekenen vanaf de afsluitingsdatum van de verkoop van de uitgifte waartoe de biljetten behoren.

Afdeling III. — Gemeenschappelijke bepalingen

Art. 11. De Nationale Loterij maakt voor iedere uitgave de afsluitingsdatum van de verkoop en bijgevolg de daarmee samenhangende afsluitingsdatum van de uitbetalingen, bekend met alle middelen die ze nuttig acht.

Art. 12. De loten die niet binnen de in artikel 9, § 2, en artikel 10 bepaalde termijn zijn opgeëist, verblijven aan de Nationale Loterij.

Art. 13. Les réclamations relatives au paiement des lots sont à introduire, sous peine de déchéance, dans le délai visé à l'article 9, § 2, et à l'article 10. Elles sont à adresser par lettre recommandée à la Loterie nationale ou à déposer à la Loterie nationale contre récépissé.

Toute réclamation doit être accompagnée du billet concerné au dos duquel le participant inscrit ses nom, prénom et adresse.

CHAPITRE VIII. — *Dispositions générales*

Art. 14. La participation est interdite à tout mineur d'âge.

Art. 15. La Loterie nationale ne reconnaît qu'un seul propriétaire d'un billet gagnant, à savoir celui qui en est le porteur.

L'identité du porteur est toutefois exigée si :

1° il y a doute sur la validité du billet, s'il est maculé, déchiré, incomplet ou recollé. Dans ce cas, le billet est retenu par la Loterie nationale jusqu'à décision de celle-ci et fait l'objet d'une reconnaissance de dépôt en faveur du porteur du billet;

2° le mode de paiement des lots fixé par la Loterie nationale le rend nécessaire.

Art. 16. En cas de vol, de perte ou de destruction d'un billet ou d'une reconnaissance de dépôt en faveur du porteur, aucune réclamation ou opposition ne sera acceptée.

Le propriétaire d'un billet affecté d'un défaut technique d'impression ne peut prétendre qu'au remboursement de son billet.

Toute fraude commise en vue de percevoir un lot, en particulier tout faux ou usage de faux, fera l'objet d'une plainte au parquet.

CHAPITRE IX. — *Mesures transitoires*

Art. 17. La vente des billets visés à l'article 2, alinéa 2, 1°, reste autorisée jusqu'au 28 février 2002.

CHAPITRE X. — *Dispositions finales*

Art. 18. Le présent arrêté entre en vigueur le 14 mai 2001.

Art. 19. Notre Ministre des Entreprises et Participations publiques est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 14 mai 2001.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Entreprises et Participations publiques,
R. DAEMS

Art. 13. Klachten over de lotenuitbetaling moeten op straffe van nietigheid binnen de in artikel 9, § 2, en artikel 10 bedoelde termijn worden ingediend. Ze moeten per aangetekende brief aan de Nationale Loterij worden gericht of er tegen ontvangstbewijs worden afgegeven.

Elke klacht moet vergezeld gaan van het betrokken biljet. Op de keerzijde ervan moet de deelnemer zijn naam, voornaam en adres vermelden.

HOOFDSTUK VIII. — *Algemene bepalingen*

Art. 14. Het is minderjarigen verboden deel te nemen.

Art. 15. De Nationale Loterij erkent maar één eigenaar van een winnend biljet, namelijk de houder ervan.

De staving van de identiteit wordt geëist :

1° als er twijfel bestaat over de geldigheid van het biljet, als het besmeurd, gescheurd, onvolledig of herplakt is. In dat geval houdt de Nationale Loterij het biljet in tot ze een beslissing heeft genomen en ontvangoing de toonder van het biljet een bewijs van afgifte.

2° als het nodig is voor de door de Nationale Loterij bepaalde betalingswijze van de loten.

Art. 16. Geen enkel bezwaar of verzet wordt aanvaard bij diefstal, verlies of vernietiging van een biljet of van een toonder opgesteld bewijs van afgifte.

De eigenaar van een biljet met een druktechnische fout kan alleen aanspraak maken op de terugbetaling van zijn biljet.

Elke fraude die wordt gepleegd om een lot te verkrijgen, in het bijzonder elke valsheid in geschrifte of elk gebruik ervan, zal het voorwerp uitmaken van een klacht bij het parket.

HOOFDSTUK IX. — *Overgangsmaatregelen*

Art. 17. De verkoop van de biljetten, bedoeld in artikel 2, tweede lid, 1°, blijft tot 28 februari 2002 toegelaten.

HOOFDSTUK X. — *Slotbepalingen*

Art. 18. Dit besluit treedt in werking op 14 mei 2001.

Art. 19. Onze Minister van Overheidsbedrijven en Participaties is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te brussel, 14 mei 2001.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Overheidsbedrijven en Participaties,
R. DAEMS



F. 2001 — 1502

[S — C — 2001/14101]

17 MAI 2001. — Arrêté ministériel fixant les conditions auxquelles doivent répondre les personnes et les services ou organismes qui dispensent la formation et les personnes qui font passer les examens ou tests nécessaires pour l'obtention du certificat de formation A.D.R.

La Ministre de la Mobilité et des Transports,

Vu l'Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (A.D.R.) et les annexes, signés à Genève le 30 septembre 1957 et approuvés par la loi du 10 août 1960, notamment les marginaux 240.106(4), 240.200 à 240.203 et 240.400 à 240.402 (*);

Vu la loi du 18 février 1969 relative aux mesures d'exécution des traités et actes internationaux en matière de transport par route, par chemin de fer ou par voie navigable, notamment l'article 1^{er}, modifié par les lois des 21 juin 1985 et 28 juillet 1987;

Vu l'arrêté royal du 26 mars 1993 relatif au certificat de formation pour les conducteurs d'unités de transport transportant par la route des matières dangereuses autres que les matières radioactives, notamment l'article 9, alinéa 1^{er}, et l'article 10;

Vu l'arrêté ministériel du 1^{er} août 1996 fixant les conditions auxquelles doivent répondre les personnes et les services ou organismes qui dispensent la formation et les personnes qui font passer les examens ou tests nécessaires pour l'obtention du certificat de formation A.D.R.;

N. 2001 — 1502

[S — C — 2001/14101]

17 MEI 2001. — Ministerieel besluit tot vaststelling van de voorwaarden, gesteld aan de personen en de diensten of instellingen die het onderricht verstrekken, en aan de personen die de examens of tests afnemen, nodig voor het bekomen van het A.D.R. -opleidingsgetuigschrift

De Minister van Mobiliteit en Vervoer,

Gelet op het Europees Verdrag betreffende het internationaal vervoer van gevaarlijke goederen over de weg (A.D.R.) en op de bijlagen, ondertekend te Genève op 30 september 1957 en goedgekeurd bij de wet van 10 augustus 1960, inzonderheid op de randnummers 240.106(4), 240.200 tot 240.203 en 240.400 tot 240.402 (*);

Gelet op de wet van 18 februari 1969 betreffende de maatregelen ter uitvoering van de internationale verdragen en akten inzake vervoer over de weg, de spoorweg of de waterweg, inzonderheid op artikel 1, gewijzigd bij de wetten van 21 juni 1985 en 28 juli 1987;

Gelet op het koninklijk besluit van 26 maart 1993 betreffende het opleidingsgetuigschrift voor bestuurders van transporteenheden die gevaarlijke, andere dan radioactieve stoffen over de weg vervoeren, inzonderheid op artikel 9, eerste lid, en artikel 10;

Gelet op het ministerieel besluit van 1 augustus 1996 tot vaststelling van de voorwaarden, gesteld aan de personen en de diensten of instellingen die het onderricht verstrekken, en aan de personen die de examens of tests afnemen, nodig voor het bekomen van het A.D.R. -opleidingsgetuigschrift;